



Procès-Verbal / Minutes
APÉ de l'école Gabrielle-Roy / Parent Advisory Council
Le mercredi 12 février 2025 à 18:30 h (sur zoom) /
Wednesday, February 12th, 2025 at 6:30pm (on zoom)

Présents: Saskia Jackson, Haana Mansour, Céline Hayden, Mary Yammine, Delphine Callamand, Arlette Gateka, Michael Wong, Karen de Montigny, Cielo Velez, Vivian Mikus, Marina Belanger, Chioma Keoula, Nancy Metivier, Armand Guegang, Assia Remili, Nancy Metivier, Joanne Weetman, Hasna Sayoud, Chadrine Gakima, Darolle Tankeu epse Djomo, Mohamed Ali Habarugira, Rahmath Martin, Benita Mugisha.

Invités/Guests: M. Vincent Tourvielle (direction EGR/EGR principal), Mme Pier-Maude LaChance (direction adjointe EGR/EGR vice-principal), M. Michel Duchesne (coordinateur BI/IB coordinator), Mme Geneviève Rousseau (enseignante BI/IB teacher).

1. Ouverture de la réunion / Call to order

La réunion a commencé à 18h30. / The meeting started at 6:30 pm.

2. Présentations / Introductions

3. Adoption de l'ordre du jour / Adoption of the agenda

*L'adoption de l'ordre du jour de la réunion proposée par **Delphine**, appuyée par **Mary** et adoptée à l'unanimité. / Adoption of the agenda of the meeting moved by **Delphine**, seconded by **Mary** and adopted unanimously.*

4. Adoption du procès-verbal de la dernière réunion-décembre / Adoption of the minutes from the last meeting

*L'adoption du procès-verbal de la dernière réunion (janvier) proposée par **Mary**, appuyée par **Delphine** et adoptée à l'unanimité. / Adoption of the minutes from the last meeting (January) moved by **Mary**, seconded by **Delphine** and adopted unanimously.*

5. Adoption du procès-verbal de la réunion des mois de juin et octobre 2024 / Adoption of the minutes from June and October 2024 meetings

L'adoption du procès-verbal de la réunion des mois de juin et octobre 2024 sera faite à la prochaine rencontre. / Adoption of the minutes from June and October 2024 meetings will be done at the next meeting

6. Rapport de la direction / Principal's Report

M. Vincent

- Notez bien que la rentrée de l'école l'année prochaine sera le mercredi 3 septembre et non pas le mardi 2 septembre. La première journée de maternelle sera le jeudi 4 septembre/ Next year first school day will be Wednesday September 3rd and not Tuesday September 2nd. Kindergarten classes will start on Thursday, September 4th.

- Suivi de la rencontre des parents des élèves de 9e, 10e, et 11e de la semaine dernière:
Combien d'heures doivent être complétés pour la classe d'apprentissage en milieu de travail?
Initiation à l'apprentissage en milieu de travail (2 crédits ministériels): 20 heures en ligne et 30 heures non-payées de placement de travail

Métiers 11A (4 crédits) : 25 heures en ligne et 120 heures payées de placement au travail

Métiers 11B (4 crédits) : 25 heures en ligne et 120 heures payées de placement au travail.

Métiers 12A (4 crédits) : 25 heures en ligne et 120 heures payées de placement au travail

Métiers 12B (4 crédits) : 25 heures en ligne et 120 heures payées de placement au travail.

/ Follow up from last week's meeting for parents of grade 9, 10 and 11 students:

How many hours must be completed by students enrolling in the hands-on trades class?

Hands-on trades class (2 ministry credits): 20 online hours and 30 non-paid hours in a work placement.

Trades 11A (4 credits): 25 online hours and 120 paid work placement hours

Trades 11B (4 credits): 25 online hours and 120 paid work placement hours

Trades 12A (4 credits): 25 online hours and 120 paid work placement hours

Trades 12B (4 credits): 25 online hours and 120 paid work placement hours

Sommaire du programme Baccalauréat International (BI) par M Duchesne et questions:

EGR offre les classes BI de mathématique, physique, chimie, biologie, anglais, français, et histoire. L'école envisage d'ajouter une classe d'économie.

Est-ce que EGR offre un cours d'art BI, comme l'école CSF de Jules Verne? Dans le passé il y avait un cours de musique BI, mais les cours offerts dépendent du personnel et de leurs intérêts et aptitudes.

Est-ce que les cours BI sont des cours en plus, ou des cours différents? Est-ce que c'est plus intensif? Ce sont des cours différents avec plus d'heures d'instruction (4 heures au lieu de 3 heures), alors plus intensif. Au lieu de 8 cours, les étudiants BI en prennent 6 pour compenser la plus grande charge de travail.

Est-ce que tous les élèves peuvent participer au programme BI? Tous les élèves qui veulent participer peuvent participer. Les conseillers demandent aux enfants de 10e de discuter avec leurs parents et donnent un choix. L'école demande aux élèves de signer un accord qu'ils s'engagent au programme. Normalement, il y a un ajustement aux habitudes de travail.

Est-ce que ça coûte quelque chose pour les parents? Il n'y a pas de frais additionnels aux parents pour participer dans le programme, les frais sont payés par le CSF.

Est-ce que l'avantage du programme est pour les élèves qui veulent aller à l'université? Le programme permet d'obtenir des crédits universitaires, mais tous les élèves n'utilisent pas le programme pour l'université. Le programme sert à préparer les étudiants pour les métiers universitaires et non-universitaires car ça développe des bonnes habitudes de travail, la bonne communication, et l'engagement dans la communauté.

Quel est le processus pour obtenir le certificat? Consultez M Mannweiler (conseiller académique, enseignant d'anglais).

Est-ce que les heures de services attendues des étudiants BI peuvent aider à établir un club de devoirs pour les plus jeunes? Le programme BI offrait un club de devoir auparavant. Ce doit être possible. M. Vincent fera un suivi.

Le programme BI m'intéresse. Est-ce que le fait d'apprendre en français sera un désavantage s'ils voudront aller à l'université en anglais? Arrivés à la fin de la 12e, les étudiants sont complètement bilingues, et sont évalués à un niveau de langue natale en anglais et en français (seulement 9 écoles BI au monde font ce niveau rigoureux d'évaluation dans les deux langues). L'apprentissage en deux langues est un grand avantage car une grande partie du vocabulaire de haut niveau en anglais est le même qu'en français, ou est dérivé de mots français.

Summary of the International Baccalaureate (IB) program by M Duchesne and questions: EGR offers IB classes in Math, Physics, Chemistry, Biology, English, French, and History. The school is planning to offer Economics as well.

Does EGR offer an Art IB class, as they do at CSF's Jules Vernes high school? In the past, IB music was offered at EGR, but IB course offering depends on the interests and aptitudes of the current staff.

Are IB classes additional classes, or are they different classes? Are they more intensive? They are different classes with more instruction hours (4 hours instead of 3 hours), so more intensive. Instead of 8 classes, IB students take 6 classes to compensate for the heavier workload.

Can all students participate in the IB programme? All students who want to participate can participate. Counsellors ask that grade 10 students discuss the programme with their parents and give the students a choice. The school asks the students to sign an agreement that they will participate in the programme. Usually there is an adjustment to study habits.

Does the program cost anything? There is no additional cost to the parents to participate in the program, CSF covers the cost.

Is the programme only for students who want to go to university? The program allows students to earn university credits, but not all students use the programme to go to university. The program prepares students for university and non-university career paths since it develops good work/study habits, good communication skills, and community engagement.

What is the process for obtaining the IB certificate? Contact Mr. Mannweiler (academic counsellor and English IB instructor).

The IB program interests me. Will learning in French be a disadvantage if they want to go to an English university? By the time they graduate, the students are completely bilingual, testing at a native proficiency level in both French and English (only 9 IB schools in the world do this). The dual language learning environment is an advantage since a lot of higher level English vocabulary is the same as French words, or is derived from French words.

Action: M. Vincent fera un suivi pour explorer la possibilité d'un club de devoirs en coordination avec les élèves BI./ Mr. Vincent will follow up to explore the possibility of starting a homework club in coordination with IB students.

Mme Pier-Maude

-1er mars-deuxième réunion pour les étudiants qui commencent la maternelle en septembre, Tiens-moi la main, j'embarque / March 1st is the second meeting for students entering kindergarten in the fall, Tiens-moi la main, j'embarque.

- 1er mars-Autour du monde en un repas, potluck organisé par l'APÉ / *March 1st - Around the world in one plate, potluck organised by the PAC.*
- 7 mars-2e suivi des acquis formel/ *March 7th, 2nd Learning Update*
- 7 mars-Bal organisé par les 12e (7-12e sont invités) Ils cherchent des chaperonnes pour aider avec le bal/ *March 7th, Dance organised by grade 12 students (grades 7-12 are invited). They are looking for chaperones to watch over the dance.*
- 13 mars-foire du patrimoine des noirs. Les parents sont invités en après-midi pour voir les présentations/ *March 13th, Heritage Fair highlighting key events in Black History. Parents are invited in the afternoon to see the presentations.*

7. Questions des parents et invités / Parent and Guest Questions

*Est-ce que la direction pourrait prévenir les parents à l'avance quand il y aura l'éducation sexuelle à l'école et fournir des informations sur le contenu du cours avec nos enfants pour que nous puissions gérer plus facilement les questions de nos enfants après les classes? Normalement ces informations sont fournies aux parents. M Vincent est désolé de ne pas avoir communiqué ces infos avec les parents et il va faire un suivi pour nous les remettre (voir bulletin de l'école envoyé le 14 février pour le suivi) / *Could EGR tell us when sexual education will be taught in our children's classrooms and what information will be covered so we can more easily navigate questions our children may have following these classes? Normally this information is provided to parents. M Vincent apologises for not providing this information sooner and will follow up to get them to us (see most recent bulletin sent February 14th for the follow up).**

*Avez-vous des conseils pour occuper mes enfants de 1e, 3e et 4e année après l'école, puisqu'ils n'ont pas de devoirs, comme dans leurs écoles précédentes? Oui, la lecture à cet âge-là est le plus important. M. Vincent enverra des ressources pour des bibliothèques par poste et dans les communautés./ *Do you have advice for keeping my 1st, 3rd, and 4th grade kids busy after school, since they don't have homework which they had at their previous school? Yes, reading at that age is the most important. Mr. Vincent will send information regarding resources for mailing libraries and libraries in the community.**

Action: *Mme Saskia enverra des informations pour les ressources de lecture (bibliothèques par poste, bibliothèques locales, etc.) / Mme Saskia will send information regarding reading resources (library books by mail, local libraries, etc.).*

8. Suivi de la dernière réunion / Follow up from previous meeting

• Coin de détente/ Lounge area

*Mary demande un deuxième devis car le premier était très haut (\$17,000). Nous n'avons pas ce niveau de fonds pour le projet actuellement. Nous pourrions faire une petite levée de fonds avec les 12e pour aider avec le coût. / *Mary has asked for a second quote, as the first was very high (\$17,000). We do not currently have enough funds for this level of cost. We could do a small fundraiser with the grade 12 students.**

*La contribution de L'APÉ de \$2,000 du fond général pour créer un coin détente a été proposée par Saskia, appuyée par Vivian et adoptée à l'unanimité. / *The PAC's contribution of \$2,000**

from the General Fund for creating a lounge area was moved by Saskia, seconded by Vivian, and adopted unanimously.

Action: Mme Mary fera le suivi du deuxième devis pour le coin détente./ Mme Mary will follow up with a second quote for furnishing the student lounge area.

- **Kona Ice pour levée de fonds/ Kona Ice for fundraising**

Kathy propose d'essayer Kona Ice pour La Journée Sportive. Les journées pizza ont de moins en moins de profits et Kona Ice pourrait offrir une bonne alternative./ Kathy met with Kona Ice and is proposing to try them for Sports Day. Pizza Day profits are decreasing over time and Kona Ice could be a good alternative.

- **PEI (Programme d'Education Intermédiaire)/ MYP (Middle Years Program)**

Une rencontre avec la coordonnatrice du programme PEI de l'école des Pionniers, Mme Karine De Serres, a été très informative et elle pourra nous fournir des soutiens pendant notre processus. / A meeting with the MYP coordinator at l'école des Pionniers, Mme Karine De Serres, was very informative and she offered to provide support throughout our process.

Action: Mme Rahmath/Mme Céline fourniront un rapport de la rencontre PEI avec Mme Karine à M. Vincent, Mme Saskia, et Mme Fadous, et discuteront les prochaines étapes. Mme Rahmath/Mme Céline will provide a report of the MYP meeting with Mme Karine to M. Vincent, Mme Saskia, and Mme Fadous, and discuss next steps.

- **Subvention PassepArt / PassepArt Grant**

Nous avons reçu une bourse de \$1,500 pour une sortie des élèves de 4e! (Orchestre Symphonique de Vancouver)/ We have received a grant for \$1,500 to pay for a school outing for a 4th grade class! (Vancouver Symphony Orchestra)

- **Subvention de la fondation communautaire Poste Canada / Canada post Community foundation grant**

Kathy, Saskia, et Mme Pier-Maude développeront une demande de subvention. / Kathy, Saskia, and Mme Pier-Maude will develop a grant proposal.

<https://www.canadapost-postescanada.ca/scp/fr/notre-entreprise/fondation-communautaire/demande-de-subvention-de-la-fondation-communautaire.page>

Action: Mme Pier-Maude fournira des idées du personnel EGR pour la demande de subvention de Poste Canada. Mme Pier-Maude will provide EGR staff's ideas for the Canada Post grant proposal.

- **Autour du monde en un repas - 1er mars / Around the world in one place-March 1st**

Nous avons 19 familles qui se sont inscrites pour cet évènement. Nous ne nous sommes pas rendus compte que ça aura lieu le deuxième jour de Ramadan donc nous allons offrir des plats à emporter pour les familles qui observent ce temps. Nous allons aussi essayer d'éviter cette

situation au futur./ We have 19 families that are signed up for the event. We did not realize that the event will take place the 2nd day of Ramadan, therefore we will offer to-go plates for families that are observing Ramadan and will keep this in mind for any future events.

Action: Mme Saskia annoncera la possibilité de nourriture à emporter pour le potluck pour ceux qui observent Ramadan, et Mme Mary aidera à identifier les meilleures boîtes à emporter pour nos besoins et notre budget/ Mme Saskia will communicate the possibility for taking food home from the potluck for those observing Ramadan, and Mme Mary will help identify the best take-out containers for our needs and budget.

● **Comité de transport/ Transport committee**

Mme Céline et M. Mohamed se joindront à Darci sur le comité de transport pour établir des lignes directrices et améliorer le service de bus./ Mme Céline and M. Mohamed will join Darci on the transportation committee to set guidelines and improve bus service.

Action: Mme Saskia informera M. Vincent que nous voulons former un comité de transport/ Mme Saskia will inform M. Vincent that we would like to form a Transportation Committee.

9. **Rapport du comité des partenaires / Partner's committee report**

Le nouveau code de conduite d'EGR a été approuvé par le comité des partenaires./ EGR's new code of conduct has been approved by the partner's committee.

10. **Rapport de la présidente / President's Report**

Rien de plus ce mois-ci./ Nothing to add for this month.

11. **Rapport de la trésorière / Treasurer's Report**

Compte « Gaming »/ Gaming: \$7964.80. Inclus: la bourse PassepArt et remboursement de 50% des canopés. Nous devons mettre de côté \$1,800 pour les finissants de l'année prochaine./ This includes money from the PassepArt Grant and reimbursement for 50% payment of the canopies. We also need to set aside about \$1800 for next year's grade 12s.

Compte quotidien/ General account: \$8879.49. Inclus: remboursement de 50% des buts de soccer, bourse pour le potluck \$3500, et les profits du marché d'hiver. Nous devons mettre de côté \$1,500 pour Loon Lake et \$750 x 2 pour les bourses de 12e./ This includes the 50% refund we were owed for the soccer posts, the potluck grant \$3500 and the winter market profit. We need to give \$1500 for Loon Lake and \$750 x 2 for the student grade 12 grants.

Action: Mme Saskia enverra un rappel aux 12e pour rendre leurs applications de bourse avant la date limite en avril./ Mme Saskia will send a reminder to grade 12s to send in their applications for the year-end grants before the deadline in April.

12. **Varia / New Business**

● **Représentant de classe pour distribuer les infos de l'APÉ aux parents/ Classe representative for distributing PAC information to parents**

Aucun varia./ No new business.

13. Levée de la réunion. Prochaine réunion/ Meeting adjourned. Next meeting

La réunion est levée à **20h06** La prochaine réunion aura lieu le 5 mars à 18h30. /

Meeting adjourned at 8:06 pm. The next meeting will be at 6:30pm on March 5th (zoom).

Prochaines étapes/ Action items

Suivi/ Follow-up	Action
M. Vincent	Action: M. Vincent fera un suivi pour explorer la possibilité d'un club de devoirs en coordination avec les élèves BI./ Mr. Vincent will follow up to explore the possibility of starting a homework club in coordination with IB students.
Mme Saskia	Action: Mme Saskia enverra des informations pour les ressources de lecture (bibliothèques par poste, bibliothèques locales, etc.)/ Mr. Vincent will send information regarding reading resources (library books by mail, local libraries, etc.).
Mme Mary	Action: Mme Mary fera le suivi du deuxième devis pour le coin détente./ Mme Mary will follow up with a second quote for furnishing the student lounge area.
Mme Rahmath/ Mme Celine	Action: Mme Rahmath/Mme Céline fourniront un rapport de la rencontre PEI avec Mme Karine à M. Vincent, Mme Saskia, and Mme Fadous, et discuteront les prochaines étapes. Mme Rahmath/Mme Céline will provide a report of the MYP meeting with Mme Karine to M. Vincent, Mme Saskia, and Mme Fadous, and discuss next steps.
Mme Pier-Maude	Action: Mme Pier-Maude fournira des idées du personnel EGR pour la demande de subvention de Poste Canada. Mme Pier-Maude will provide EGR staff's ideas for the Canada Post grant proposal.
Mme Saskia et Mme Mary	Action: Mme Saskia annoncera la possibilité de nourriture à emporter pour le potluck pour ceux qui observent Ramadan, et Mme Mary aidera à identifier les meilleures boîtes à emporter pour nos besoins et notre budget/ Mme Saskia will communicate the possibility for taking food home from the potluck for those observing Ramadan, and Mme Mary will help identify the best take-out containers for our needs and budget.
Mme Saskia	Action: Mme Saskia informera M. Vincent que nous voulons former un comité de transport/ Mme Saskia will inform M. Vincent that we would like to form a Transportation Committee.
Mme Saskia	Action: Mme Saskia enverra un rappel aux 12e pour rendre leurs applications de bourse avant la date limite en avril./ Mme Saskia will send a reminder to grade 12s to send in their applications for the year-end grants before the deadline in April.